



A katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése alapján, figyelemmel a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021. (I. 29.) Korm. rendeletre az alábbi határozatot hozom:

**357/2021. (VI. 11.) polgármesteri határozat
az erdei iskolák és nyári táborok támogatásáról, valamint a Kelet-Pesti Tankerületi
Központ részére erdei iskolák és nyári táborok támogatásához nyújtandó, egymillió
forintot meghaladó pénzeszközátadásról szóló szerződés jóváhagyásáról**

A katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdése alapján, figyelemmel a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021. (I. 29.) Korm. rendeletre az alábbi határozatot hozom:

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete hatáskörében eljárva a Kelet-Pesti Tankerületi Központ (1106 Budapest, Keresztúri út 7-9.) részére az iskolai táborok és erdei iskolák költségeire 4 249 730 Ft egyszeri támogatást biztosítok a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2021. évi költségvetéséről szóló 5/2021. (II. 18.) önkormányzati rendelet 12. melléklet 6. sora (Képviselő-testület óvodai-iskolai nyári táborok tartaléka) terhére.

2. A Képviselő-testület hatáskörében eljárva a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat és a Kelet-Pesti Tankerületi Központ között kötendő, 4 249 730 Ft összegű támogatásról szóló szerződést az 1. melléklet szerinti tartalommal jóváhagyom.

3. A 2. pont szerinti támogatási szerződés megkötését, az előirányzat átcsoportosítását, valamint a költségvetési rendeletben történő átvezetés érdekében szükséges intézkedéseket elrendelem.

Határidő: azonnal
Feladatkörében érintett a Humánszolgáltatási Főosztály vezetője
a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály vezetője

1. melléklet a 357/2021. (VI. 11.) PM határozathoz

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, statisztikai számjele: 15735739-8411-321-01, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Kelet-Pesti Tankerületi Központ** (székhelye: 1106 Budapest, Keresztúri út 7-9. PIR száma: 835211, adószáma: 15835217-2-42, statisztikai számjele: 15835217-8412-



312-01, előirányzat-felhasználási keretszámlaszáma: 10032000-00336712-00000000, képviseli: dr. Varjuné dr. Fekete Ildikó tankerületi központ igazgató) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen Szerződő Felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon, helyen és feltételekkel:

1. A Támogató **4 249 730 Ft**, azaz négymillió-kettőszáznegyvenkilencezer-hétszázharminc forint támogatást biztosít a Támogatottnak, melynek fedezete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2021. évi költségvetéséről szóló 5/2021. (II. 18.) önkormányzati rendelet 12. melléklet 6. során rendelkezésre áll.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összeg felül további forrás biztosítását nem vállalja.

2. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 082091 (Közművelődés – közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése).

3. A támogatást a Támogatott a jelen szerződés 2. melléklete szerint használhatja fel az abban foglalt iskolai táborok és erdei iskolák (a továbbiakban: programok) költségeire. A támogatás az egyes programok között nem csoportosítható át, a 2. melléklettől eltérő felhasználásához a jelen szerződés előzetes írásbeli módosítása szükséges.

4. A támogatás az alábbi költségekre használható fel:

- a) utazási költségre,
- b) szállásköltségre,
- c) programok, belépőjegyek díjára,
- d) kézműves tevékenységek alapanyagának költségére,
- e) a tábort szervező, illetve vezető pedagógusok bérére és annak járulékaira legfeljebb a támogatási összeg 67%-áig.

5. A támogatás nem használható fel menedzserszerződés alapján bér- és bérjellegű kifizetésekre, tanácsadói díjakra, adó (ÁFA), illeték vagy közteher tartozás kiegyenlítésére. A Támogatott a támogatást 2021. június 1. és 2021. október 15. közötti időszakban felmerült és kifizetett, a 4. pontban meghatározott költségekre jogosult felhasználni az egyes alpontokban megjelölt kikötésekre figyelemmel.

6. A támogatás folyósítására a jelen szerződés mindkét fél általi aláírását követő 15 napon belül átutalás útján kerül sor a Támogatott 10032000-00336712-00000000 számú előirányzat-felhasználási keretszámlájára.

7. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról 2021. november 30-áig tételesen elszámolni és írásos szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére.

8. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az



elszámolás iratai valósak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

9. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználását.

10. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

11. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználását alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.

12. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást nyolc napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

13. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről

a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály,

b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: dr. Varjuné dr. Fekete Ildikó igazgató.

14. A Támogatott képviselője kijelenti, hogy

a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek,

b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,

c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,

d) a Támogatott a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI törvény 3. § (1) bekezdés 1. pont a) alpontja szerinti költségvetési szerv, így átlátható szervezetnek minősül,

e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,

f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatóval szemben nem állnak fenn,

g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó, vám, járulék),

h) az államháztartás alrendszereiből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs, valamint

i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

Az a)-h) alpontban foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának előfeltétele.



15. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy
- az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat,
 - kizárólag a 2021. június 1-je és 2021. október 15-e között kiállított és pénzügyileg teljesített számlák képezhetik a támogatás elszámolásának alapját.

16. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.

A Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

17. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a fel nem használt,
- a nem a támogatási célra felhasznált, valamint
- a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresének megfelelő mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkammattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

18. A 17. pont *c)* alpontja alapján kell eljárni, ha a Támogató a 7. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el.

Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

19. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a 14. pont *a)-h)* alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul,
- szerződésszegést követ el és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 12. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, illetve a 7. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

20. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresének megfelelő mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkammattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

21. A Felek rögzítik, hogy a Szerződés megkötése és teljesítése során a Szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik Fél adatkezelő, az adatkezelő Fél Közreműködője tekintetében a másik Fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatát a Szerződés kezelése, a Szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a



Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Polgármestere

jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták. Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

22. A jelen szerződést a Felek közös megegyezéssel írásban, a jelen szerződés 7. pontjában meghatározott határidőt megelőzően módosíthatják. A szerződés módosítása nem irányulhat a támogatott tevékenység eredeti céljának megváltoztatására. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, valamint az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet vonatkozó rendelkezései az irányadók.

23. A jelen szerződés négy oldalon öt példányban készült, amelynek elválaszthatatlan részét képezi az 1. és 2. melléklet.

A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budapest, időbélyegző szerint

Budapest, 2021.

.....
Budapest Főváros X. kerület
Kőbányai Önkormányzat
Támogató
D. Kovács Róbert Antal
polgármester megbízásából
Radványi Gábor
alpolgármester

.....
Kelet-Pesti Tankerületi Központ
Dr. Varjuné dr. Fekete Ildikó
igazgató

Pénzügyi ellenjegyzés:

gazdasági vezető:

Novák Andrea
osztályvezető





Szakmai és jogi ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit
osztályvezető

Dr. Kappel Patrícia
jogi előadó

1. melléklet a támogatási szerződéshez

Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja

1. A Támogatott az eredeti számlára kézírással rávezeti, vagy az erre a célra elkészített bélyegző lenyomatával feltünteti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

„A kifizetést a megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselőjének aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával ellátja.

2. Az 1. pontban foglaltaknak a számlára történő rávezetése után az eredeti számlákról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselőjének aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával ellátja

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számviteli bizonylatmásolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatók legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum, szerződés is.

2. melléklet a támogatási szerződéshez

	A	B	C	E
1.	Intézmény neve	Tábor jellege	Helyszín	Támogatás (Ft)
2.	Kőbányai Keresztury Dezső Általános Iskola	nyári tábor	Enying-Kabókapusztá	430 750
3.	Kőbányai Keresztury Dezső Általános Iskola	erdei iskola	Nova	901 495



Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Polgármestere

4.	Kőbányai Szent László Általános Iskola	erdei iskola	Kétfodony	217 500
5.	Kőbányai Szent László Általános Iskola	erdei iskola	Sukoró	148 500
6.	Kőbányai Szent László Általános Iskola	erdei iskola	Gyenesdiás	217 125
7.	Kőbányai Szent László Általános Iskola	erdei iskola	Gyomaendrőd	152 775
8.	Kőbányai Kada Mihály Általános Iskola	nyári tábor	Bükk	493 750
9.	Kőbányai Kada Mihály Általános Iskola	erdei iskola	Kecskemét- Hetényegyháza	463 750
10.	Kőbányai Kada Mihály Általános Iskola	erdei iskola	Városlőd	579 870
11.	Kroó György Zene- és Képzőművészeti Kőbányai Alapfokú Művészeti Iskola	nyári tábor	Sárospatak	314 900
12.	Kroó György Zene- és Képzőművészeti Kőbányai Alapfokú Művészeti Iskola	nyári tábor	Seregélyes	244 740
13.	Kőbányai Fekete István Általános Iskola	nyári tábor	Az iskola épületében	84 575
14.	Összesen:			4 249 730

Budapest, 2021. június 11.

D. Kovács Róbert Antal

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

Dr. Szabó Krisztián
jegyző